

## **Bundesbeschluss über die eidgenössische Staatsrechnung für das Jahr 1970**

(Vom 22. Juni 1971)

*Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

gestützt auf Artikel 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 7. April 1971<sup>1)</sup>,

*beschliesst:*

### Art. 1

- <sup>1</sup> Die eidgenössische Staatsrechnung für das Jahr 1970, abschliessend mit
- einem Einnahmenüberschuss in der Finanzrechnung von Fr. 209 564 449.63,
  - einem Reinertrag in der Gesamtrechnung von Fr. 297 927 410.10,
  - einem Fehlbetrag in der Bilanz von Fr. 2 022 803 455.37,
- wird angenommen.

- <sup>2</sup> Es wird davon Kenntnis genommen, dass
- die in der Bilanz aktivierten Vorschüsse des Bundes für den Nationalstrassenbau im Jahre 1970 um Fr. 218 499 137.– zugenommen haben und sich per Ende 1970 auf Fr. 2 443 391 332.– beliefen,
  - die in der Bilanz aktivierten Vorschüsse für die Verwertung der Milchprodukte per Ende 1970
    - unverändert – Fr. 46 221 892.– betragen.

### Art. 2

Die gemäss den Bundesratsbeschlüssen vom 25. November 1970 und 21. Dezember 1970 vorgenommenen Liegenschaftskäufe im Betrage von Fr. 1 110 000 und Fr. 1 370 000 werden genehmigt.

<sup>1)</sup> Im BBl nicht veröffentlicht.

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 3. Juni 1971

Der Präsident: **Theus**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 22. Juni 1971

Der Präsident: **Weber**

Der Protokollführer: **Hufschmid**

*Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:*

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 22. Juni 1971

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundeskanzler:

**Huber**

## **Bundesbeschluss über die eidgenössische Staatsrechnung für das Jahr 1970 (Vom 22. Juni 1971)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1971
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1971
Date	
Data	
Seite	1493-1494
Page	
Pagina	
Ref. No	10 045 096

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.